

Telephones: Office DOuglas 6094

Res. HEmlock 5372

DR. BERT E. PERSON

Tandläkare

MARKET and POWELL STREETS

1182 Flood Building, San Francisco

Tandgårdar en specialitet

40th Anniversary Midsummer Day Celebration

Saturday, June 22, 1935, at Neptune Beach, Alameda

Given under auspices of the

Swedish American Patriotic League

*Literary and Musical Program, Parade, Etc.
in the Stadium 3:00 o'clock*

Bit of Sweden

560 Sutter Street :: SU. 6332

förstklassig svensk lunch och middag
restaurant, allmänt smörgåsbord och
fullständig vin och spritservering
privat matsal för mindre sällskap
högtider och fäst-middagar

högaktningsfullt

STEN KUYLEN, källaremästare

A & J GROCERY

heter nu

AUGUST JOHNSONS GROCERIAFFÄR,

vilken är förflyttad till 2680 22nd St.,
hörnet av York St. Samma telefon-
nummer som förut: MISSION 4909

Fri leverans. Vestkusten till salu

VIC'S Prescription

PHARMACY

(Formerly Hawks)

2100 MARKET STREET, at 14th Street

Free delivery. Tel. MARKET 0325

VICTOR S. MYERS, Prop.

PICETTI BROS.

FLORISTS AND DECORATORS
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

Funeral Designs Our Specialty

2101 MARKET STREET

At Church, Near 14th St.

Phone HEMlock 2241

STROM & SMITH

ELECTRICAL CONTRACTORS and
LIGHTING FIXTURE MFG.

Phone MISSION 8750 — 1077 Valencia Street

Office Phone DELaware 2371

Home Phones DELaware 2568, RAND. 6766

No Job Too Big, None Too Small

HANSON BROS.

HOUSE MOVING AND RAISING
HOUSES BOUGHT AND SOLD

5840 MISSION STREET

Swedish Porter, Svensk Punsch

Imported Beers, Aquavit, Kron-Brännvin

CAFE DU NORD

GOOD BEER ON DRAUGHT
and Sandwiches a Specialty

2170 Market St., Swedish American Hall

F. STENBERG

COMPLIMENTS OF

Victor Johnson & Co.

Distributors of

HIGH GRADE

MANILA ROPE & CORDAGE

140 Spear Street

San Francisco, Calif.

PAST PRESIDENTS

Dr. F. Westerberg, Dr. O. L. Gruggel, R. Dyberg, Alex. Olsson, D. Molander, Harry Mentzer, Emil Högberg, F. O. Sjögren, Dr. A. O. Lindström, Geo. Moren, Adrian Peterson, B. Anderson, Anton Carlson, S. H. Svenson, N. A. Hanson, Albin Westermarck, Erik Ström, Albin Samuelson, Karl Yngve, Axel V. Johnson, Gust. A. Nordstrom, John Jacobson.

Oakland: A. W. Gustafson, N. G. Lindgren, Ed. C. Johnson, Mrs. A. L. Anderson, E. Carlson, Chas. Blom, Hartwig Swanson, O. R. Seeborg, Leonard Peterson, A. B. Celandier, Ed. Bergstrom, Gustav Soonson, K. E. Hanson, C. E. Arvidson, Carl O. Nordstrom, Emil Person.

Telephone DELaware 4562

Builders Exchange, 666 Mission Street
Sutter 6700

NILS E. JOHNSON

Contractor and Builder

270 MONTEREY BOULEVARD

San Francisco, Calif.

"Your Credit is good if you are good".

J. H. WILEY

The Furniture Man

2080-98 MARKET STREET

At 14th and Church Streets

San Francisco

Phone HEMlock 4868

Compliments
of
UTILE DULCI CLUB

MIDSUMMER QUEEN
MISS FLORENCE C. JOHNSON
"COLUMBIA"

MISS RUBY L. ANDERSON
"SVEA"

MISS GOLDIE MAGNER
MAIDS OF HONOR

Lillian Anderson	Lisa Johnson
Alma Carlson	Margaret Johnson
Marion Dahlman	Sally Larson
Astrid Forsberg	Vera Larson
Astrid Gustafson	Alice Pearson
Beatrice Johnson	Alice Seebohm
Doris Johnson	Aurora Sjöbom
Edna Johnson	Leona Sundquist
Elizabeth Johnson	Ethel Sutherland
Jaqueline Johnson	Norma Svenson

CROWN BEARER: Noreen Isackson

The Swedish Ladies Society
OF SAN FRANCISCO
2174 Market Street

Invites Women of Swedish Birth or Extrac-
tion into Membership

Meetings every 2nd and 4th Thursday
LIBERAL SICK BENEFIT

THE SWEDISH SOCIETY
of
SAN FRANCISCO

Meets in its own Hall Building
2174 MARKET STREET
every 2nd and 4th Thursday

The Oldest Swedish Sick Benefit
Society on The Coast

Free Club Room and Library
Initiation Fee \$5.00

Halls and Stores to rent
See superintendent on premises

**Som en vän
i nöden**

skall Ni alltid finna logen Fylgia, V. O. A.,
ty under sjukdom och andra svårigheter
bistår den Eder på olika sätt.

Logen Fylgia, den största svenska före-
ning i San Francisco och omnejd som ute-
slutande begagnar svenska språket på sina
möten, är allmänt känd för sin frikostighet.
Vid sjukdomsfall betalar logen \$8.00 i vec-
kan, för en månadsavgift av sjuttio-
fem cents. Sålunda utbetalades under för-
lidet år \$1,944.25 till sjuka och nödställda
medlemmar. Dessutom betalas \$100.00 i
begravningshjälp utan extra uttaxering.

Medlemskap i logen gör det också möjligt
för Eder att ingå i distriktets gemensamma
sjukkassa, vilken för en månadsavgift av
50 cents betalar \$8.00 i veckan i sjukhjälp.

Betrygga Eder framtid genom att ingå
som medlem i logen Fylgia. Anslut Er till
vår loge, som genom sina möten och sociala
tillställningar söker befrämja och stärka
sambandet mellan svenskarna i San Fran-
cisco.

Möten hållas varje tisdag kl. 8 e. m. i
Svenska Byggnaden, 2174 Market st. För
vidare upplysningar hänvänd Eder till nå-
gon av logens medlemmar.

**Logen Fylgia, Nr 119
V. O. A.**

RUDOLPH OSLUND, Ordförande.
ERNEST ERICKSON, Sekreterare.

Nelson Machine & Mfg. Co.
Engineers and Machinists

Special Machinery Designed and Built
Repair Work of All Kinds

N. O. NELSON, Prop.
441 Folsom Street EXbrook 3508

LINDE'S MARKET

2200—15th Street, Hörnet av Noe St.
ENDA SVENSKA KÖTTAFFÄR i San
Francisco, tillhandahåller endast förstklas-
siga varor: Svensk Fläskkorv, Prässylta,
Kalvsylta, Importerade Delikatesser. An-
sjovis, Gaffelbitar, Sardiner, Caviar, Lingon,
Röda Sagogryn, Knäckebröd, Kryddlimpor
UNDERhill 6336 — E. & G. Bokelund, Ägare



Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
Swedish American Hall Library and Archives

<https://archive.org/details/midsummerprogram1935>

Stanley H. Mentzer, M. D.

Läkare och Kirurg

Kontorstimmar 1 till 4.30 e. m.
450 Sutter Street. Tel. Sutter 2811
Res. Tel. RAndolph 4264

Kontorstimmar: 9—5. Tel. DOuglas 6697
Bostadstelefon BAYview 0873

GOTTFRID BERGSTROM
SVENSK TANDLÄKARE

Western States Life Bldg., 6th och
Market Streets, Rum 508

DR. JOHN E. PAULSON
PHYSICIAN AND SURGEON

(Läkare för Svenska Damsällskapet,
Stjärnan av Finland, Runebergorden)
Timmar. 2—4 och 7—8. Söndagar enligt
överenskommelse
3402—26th Street, hörnet av Mission
Tel. VAencia 1235; Emergency WEst 1400

Phone DOuglas 4427 Hours 9:30 to 5

Dr. Oscar L. Gruggel
Dr. Eugenia M. Morelan

CHIROPODISTS

466 Phelan Bldg., Market & O'Farrell

DR. GUSTAF SILVEREK

D. C., Ph. C., N. D.

KRONISKA och NERVSJUKDOMAR

209 CHURCH STREET

Hörnet av Market och 14th Street

San Francisco Telefon HEMlock 4997

Telephone VAencia 3113

DR. J. JOHANSON

Registered

Optometrist

Established in San Francisco since 1889
H. JOHANSON
Watchmaker on Premises 3376 19th St.

Program

Marshal of Parade & Master of Ceremonies
MR. WALTER J. MATSON
Vice President S. A. P. L., San Francisco
MR. EMIL W. GUSTAFSON,
Vice Pres. S. A. P. L., Oakland, Assistant
Chairman of the Day: MR. N. O. NELSON
President S. A. P. L., San Francisco
Vice Chairman: MR. J. V. ARNELL
President S. A. P. L., Oakland.

Parade of Marshal, Flag Bearers of Fylgia
Drill Team, Johnson Accordion Club,
Presidents, Vice Presidents, Swedish
Singing Society, Svea Glee Club, Vasa
Chorus, Runeberg Chorus, Delegates,
Children, Juniors of the Swedish Ladies
Society, Utile Dulci Junior Auxiliary,
Midsummer Queen, Svea, Columbia and
Maids-of Honor.

Flag Salute to the Queen
Members of Fylgia Drill Team

National Airs by C. O. Nordstrom orchestra
Sveriges flagga Alfvén
Swedish Singing Society and Svea Glee Club
Raising of the Flag on the Maypole

"Du gamla, du fria".
Orchestra, Singers and Audience

Welcome and introduction and crowning of
the Midsummer Queen
MR. N. O. NELSON

Introduction of "Columbia" and presenta-
tion of Medal
MR. WALTER J. MATSON

ARVID SODERMAN
Watchmaker and Jeweler

Highest Grade Watch Repairing
at a Fair Price

33 Years of Experience

ROOM 600, 140 GEARY STREET
Telephone EXbrook 7359, San Francisco

I dag efter 50 år,
fortsätter den att
betjäna vårt folk

WESTGOTTEN • SAN FRANCISCO

Tio år före vår första svenska
midsommarfest hade Vestkusten
börjat sin bana som ett Califor-
niavenskarnas organ

Program

Introduction of "Svea" and presentation
of Medal

MR. J. V. ARNELL

Muntra Musikanter.....Pacius
BondbröllopSöderman
Swedish Singing Society and Svea Glee Club
Prof. PH. K. HILLSTROM, Director

Oration
ATTORNEY JOSEPH ANDERSON
Speaker of the Day

Lärkan slår i skyn Fernberg
Vandringssång Körling
Oakland Vasa and Runeberg Choruses
MR. ANTON EKSTROM, Director

Swedish Folk Dances
Utile Dulci Jr. Auxiliary
MISS EUNIOE LEAF, Director

Popular Swedish Music
Bob. Olson, "Babe" Pistoresi
of Ted Johnson's Accordion School

Ut i det fria
Långt bort i skogen
Chorus from Vasa-Childrens Clubs

"America".
Singers, Orchestra and Audience

Parade to Lower Pavilion and Private Pic-
nic Grounds, Reception for the Queen.
Pioneers reunion.

CHARLES A. ANDERSON
CLIFFORD E. ANDERSON
RENO F. ANDERSON



1387 VALENCIA STREET
Phone MIssion 0151

MATJES FET SILL

Gaffelbitar, Mysost, Salt Al, Danskt Fläsk,
Vita Ärtor, Bruna Bönor, Lingon, Ostron-
Anjovis, Stockholmskt och Finskt Knäcke-
bröd, Hallonsaft, Dill-Sill, Aptit-Bitar,
Arrak Punsch, Äl i Gelé, Kummínost, Ku-
riko m. m. Öppet till kl. 7 e. m.

C. H. JOHNSON'S

36—7th St., mitt emot Postkontoret

Phone HEMlock 0403
Res. Phone MIssion 8083

If Anything Wrong With Your Auto, Go To
Brink's Auto Repair Shop

Overhauling and Reconstruction
EXPERT REPAIRING

405 Duboce Avenue — ARVID F. BRINK

Fine
Diamond Wedding Rings

ENGAGEMENT RINGS
ELGIN, WALTHAM, HAMILTON
and GRUEN WATCHES

Rudolph J. Olson
JEWELER

Cheerful Credit 2471 Mission Street

Res. Phone: Millbrae 3421
Phone: GARfield 5122

GUST A. NORDSTROM

INSURANCE

Office, 625 MARKET STREET
San Francisco

ANTON CARLSON
Painting and Decorating

1631 Florida Street, San Francisco
Phone VAencia 8088

ENGDAHL BROS.

PAINT, WALLPAPER
BRUSHES, VARNISH
Wholesale and Retail

2178 Market Street
Telephone MArket 5153

*Latest Model Ford Cars on Display
furnished by*
CHESTER N. WEAVER CO.
LINCOLN AND FORD DISTRIBUTORS
2910 Broadway, Oakland
Phone: LAkeside 8800

A Speaker needn't shout at his audience when there is a "Loud Speaker". A Public Address System, for indoor or outdoor use, can be rented at a nominal cost. See Carl O. Nordstrom, or call the

E. & H. Radio & Service Co.

3852 Telegraph Ave., Senator Theatre Bldg.
Oakland. Piedmont 2211
Guaranteed Radio Repairing
Free Tube Testing

Jenny Lind Liquor Store

2231 TELEGRAPH AVE., OAKLAND

Imported Swedish Punsch and Liquors,
Wine and Beer, Cigars, Candies,
Newspapers, Magazines

Sandwiches, Beer and Wine served

F. O. SUNDBLOM, Proprietor

JOHN A. NORBERG

PAINTER AND DECORATOR

601—40th Street, Oakland

Phone OLympic 6865

HOLLiday 8868

THE ALASKA TAVERN

Ice Cold Beer with Your Lunch

O. LUNDQUIST & J. A. CHESTER, Props.

383—11th Street, Oakland, Calif.

Neptune Beach

Alameda

"California's Greatest Beach Amusement Park"

The Ideal Place for Picnics and Outings

SWIM in our CRYSTAL clear filtered POOLS

Dancing Saturday Nite and Sunday Afternoon

Famous "Kiddie Land" for the Kiddies

Free Auto Park

Completely furnished

3 and 4 room Vacation Cottages

CONSULT THE RENSTROM ORGANIZATION about your REAL ESTATE and INSURANCE problems. We aim to render a service so satisfactory that once tried it will be permanently required.

Frank O. RENSTROM

Insurance **REAL ESTATE** Loans
2182 MARKET ST., HEMLOCK 8420

For choicest food and excellent service call

Louis Rugaard
CATERER

when planning a dinner, wedding reception, tea, etc.

ALL EQUIPMENT RENTED
2299 Sutter St., S. F. Phone Fillmore 0638

COMMITTEES

Finance Committee

Mrs. E. Hellman,	Mr. Karl Yngve
Chairlady	Mr. Chas. A. Blom
Mr. John Jacobson	Mr. A. B. Celandier
Mr. Eric Strom	

Printing and Advertising Committee

Mr. Alex. Olsson,	Mr. Emil Hogberg
Mr. W. J. Matson	Mr. D. Birgers
Mr. Hugo Olsson	Mr. J. V. Arnell

Literary Program and Parade Committee

Mr. N. O. Nelson,	Mr. Emil Hogberg
Chairman	Mrs. John Jacobson
Mr. J. V. Arnell,	Mrs. Harry Lundgren
Vice Chairman	Mrs. Nanny Nelson
Mrs. Fred Johnson	Mrs. Anna Ritchey
Mrs. W. J. Matson	Mrs. A. L. Anderson
Mr. Harry Lundgren	Mrs. Anna Backman

Ticket Committee

Mr. Eric Strom,	Mr. E. W. Gustafson
-----------------	---------------------

Assistants on Ticket Committee

Mr. Robert Nelson	Mrs. Hilma Holmgren
Mr. A. P. Gustafson	Mrs. Eva Nordström
Mr. Chas. Blom	Mrs. Harry Lundgren
Mr. P. M. Paulson	Mrs. Florence Ross
Mr. A. C. Lund	Mrs. Inez Nelson
Miss Ebba Forsgren	Mr. Aug. Peterson

Refreshment Committee

Mr. E. W. Gustafson	Mr. Axel Erickson
Chairman	Mr. Harry Johnson
Mr. Arvid Soderman	Mr. W. Holm
Mr. Einar Johnson	Mr. Helmer Ostrom
Mr. Emil Melin	Mr. D. Hanson

Decoration Committee

Mrs. Fred Johnson,	Mrs. Emil Person
Mrs. Nanny Nelson	Mrs. Ida Sjogren
Mrs. Alma Larson	Mrs. H. J. Anderson
Mrs. W. J. Matson	Mrs. Alma Nyman
Mrs. John Jacobson	Mr. Karl Yngve
Mrs. Ruby Hallquist	Mr. J. V. Arnell
Mrs. Harry Lundgren	Mr. Hugo Olsson
Mrs. Vendla Carlson	Mr. Harry Lundgren
Mrs. Anna Backman	Mr. N. E. Johnson
Mrs. Hulda Peterson	Mr. Einar Johnson
Mrs. Anna Ritchey	Mr. Swan Chytraus
Mrs. Olga Soonson	Mr. A. W. Gustafson
Mrs. Vilma Magner	Mr. Ed. Bergstrom

Game Committee

Mr. Herbert Nelson,	Mr. Arthur Ellison
Mr. Axel Nelson	Mr. Martin Nelson
Mr. G. V. Mortensen	Mr. Fr. Renstrom Jr.
Mr. Gus. Carlson	Mr. Swan Chytraus
Mr. Rudolph Oslund	Mr. B. Jarl

Reception Committee

Mr. W. J. Matson,	Mr. W. Holm
Mr. E. W. Gustafson	Mr. C. A. Gustafson
Mr. Herbert Seebohm	Mr. Chas. Staberg
Mr. Ernest Peterson	Mr. A. P. Gustafson
Mr. Gust. Nordstrom	Mr. Gustaf Soonson
Mr. Alex. Olsson	Mr. Ivar Larson
Mr. John Jacobson	Mr. Otto Nelson
Mr. Axel V. Johnson	Mr. Harry Lundgren
Mr. Emil Hogberg	Mr. D. Birgers
Mr. A. W. Gustafson	Mr. Chas. Kellberg

Floor Managers

Mr. Nels E. Johnsson	Mr. Otto Nelson
Mr. Arthur Johnson	Mr. John O. Hanson
Dr. M. L. Stenberg	Mr. C. E. Arvidson

Demand the Bread with the "Blond Boy"
And surely you will that enjoy.



At all Stores and Bread Wagons
ANDERSON & MEYER

Gå alltid

till SERBIN'S, 445 CASTRO STREET,
för full Herrekipering

For Good Food

GO TO

CHARLOTTE'S TAVERN
J. Herbert Franklin, Prop.

529 POWELL STREET
SAN FRANCISCO DOUGLAS 9535

DU GAMLA, DU FRIA.

Du gamla, du fria, du fjällhöga Nord,
Du tysta, du glädjerika sköna!
Jag hälsar dig, vänaste land uppå jord,
Din sol, din himmel, dina ängder gröna!
Du tronar på minnen från fornstora da'r,
Då ärat ditt namn flög över jorden!
Jag vet, att du är och du blir vad du var,
Ack, jag vill leva, jag vill dö i Norden!

AMERICA.

My country! 'tis of thee,
Sweet land of liberty!
Of thee I sing;
Land where my fathers died,
Land of the pilgrims pride,
From ev'ry mountain side
Let freedom ring.

AT ALL TIMES ENJOY THE OLD TIME FAVORITE

Grace Bros. BEER

***AGE DATED---FULLY MATURED
SINCE 1897***

***Made by a brewmaster to whom fine beer is a tradition.
You will know the difference with the first sip of "G B".***

Grace Bros. Brewing Co.
Santa Rosa, California

San Francisco Office
Phone: UNderhill 6553

Oakland Office
Phone: GLencourt 4223